



Vizesekretariat

Vicesegreteria

ENTSCHEID - DETERMINA

DIE VIZE-GENERALSEKRETÄRIN

LA VICE-SEGRETARIA GENERALE

Nicoletta Pinter

vom **22.07.2026** del**REG. NR.****386**

Gläubiger/Schuldner	creditore/debitore
Dr. Ing. Hannes Weiss – Büro Weiss Schlachthofstraße/via Macello 65 – 39100 Bozen/Bolzano Steuernr./codice fiscale WSSHNS81E26A952S - Mehrwertsteuernr./partita IVA 03041060215 Gesamtbetrag/Importo totale 45.964,29 Euro	

GEGENSTAND:	OGGETTO:
ERRICHTUNG EINER TURNHALLE UND EINER SCHÜLERMENSA FÜR DAS SCHULZENTRUM VON NEUMARKT - LIQUIDIERUNG DER SALDOZAHLUNG FÜR DIE VERWALTUNGSTECHNISCHE UND STATISCHE ABNAHME CUP C85E21000030004 CIG A03A3B81C1	COSTRUZIONE DI UNA PALESTRA E DI UNA MENSA SCOLASTICA PER IL CENTRO SCOLASTICO DI EGNA - LIQUIDAZIONE DEL PAGAMENTO A SALDO PER IL COLLAUDO TECNICO AMMINISTRATIVO E STATICO. CUP C85E21000030004 CIG A03A3B81C1

Mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 291 vom 21.12.2023 wurde Dr. Ing. Hannes Weiss des Büro Weiss aus Bozen mit der verwaltungstechnischen und statischen Abnahme für die Errichtung einer neuen Turnhalle und Mensa für das Schulzentrum von Neumarkt beauftragt, für eine Betrag von 78.753,46 Euro, zuzüglich 4 % Fürsorgebeitrag, gleich 3.150,14 Euro und 22 % MwSt., gleich 18.018,79 Euro, insgesamt somit 99.922,39 Euro.

Nach Einsichtnahme in die statische Abnahme der neuen Turnhalle und Mensa des Schulzentrums von Neumarkt, erstellt von Dr. Ing. Hannes Weiss, ein

Con deliberazione della Giunta comunale n. 291 del 21.12.2023 l'ing. Hannes Weiss dello Studio Büro Weiss è stato incaricato del collaudo tecnico amministrativo e statico per la realizzazione di una nuova palestra e mensa per il centro scolastico di Egna, per un importo di 78.753,46 Euro, più CNPAIA al 4 %, pari a 3.150,14 Euro ed IVA al 22 %, pari ad 18.018,79 Euro, complessivamente quindi 99.922,39 Euro.

Visto il collaudo statico per la nuova palestra e mensa del centro scolastico di Egna, redatto dall'ing Hannes Weiss, pervenuto il 22.06.2026, n.

gelangt am 22.06.2026 Prot. Nr. 20486;

Mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 171 vom 30.06.2026 wurde die verwaltungstechnische Abnahmebescheinigung der Arbeiten, erstellt vom Abnahmeprüfer Dr. Ing. Hannes Weiss, ein gelangt am 26.06.2026 Prot. Nr. 20913 vom 29.06.2026 im Endbetrag von 7.849.217,86 Euro, zuzüglich MwSt. in Übereinstimmung mit dem Endstand der Arbeiten, erstellt vom beauftragten Bauleiter Arch. Alexander Pedevilla, genehmigt.

Überprüft die Saldorechnung Nr. 46/2026 vom 26.06.2026 des ob genannten Wirtschaftsteilnehmers von 36.226,59 Euro, zuzüglich 4 % Fürsorgebeitrag, gleich 1.449,06 Euro und 22 % MwSt., gleich 8.288,64 Euro, insgesamt somit 45.964,29 Euro.

Die Bescheinigung der ordnungsgemäßen Beitragslage (DURC) des ob genannten Wirtschaftsteilnehmers ist gültig bis 31.07.2026.

Der angeführte Betrag entspricht der erbrachten Leistung und der vereinbarte Preis wurde angewandt.

Gestützt auf den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Auf der Grundlage des Haushaltsvollzugsplanes 2026-2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 324 vom 23.12.2025;

Nach Einsicht in die Verordnung über das Rechnungswesen;

fasst den Entscheid

1. die Saldorechnung Nr. 46/2026 vom 26.06.2026 des ob genannten Wirtschaftsteilnehmer von 36.226,59 Euro, zuzüglich 4 % Fürsorgebeitrag, gleich 1.449,06 Euro und 22 % MwSt., gleich 8.288,64 Euro, insgesamt somit 45.964,29 Euro, ausbezahlen.
2. die Unterlagen an den Finanzdienst weiterzuleiten, der die Zahlung des Betrages veranlasst.

* * * * *

prot. 20486;

Con delibera della giunta comunale n. 171 del 30.06.2026 è stato approvato il certificato di collaudo tecnico amministrativo dei lavori, redatto dal collaudatore dott. ing. Hannes Weiss, pervenuto il 26.06.2026 n. prot. 20913 del 29.06.2026 nell'importo finale di 7.849.217,86 Euro, più IVA, in conformità allo stato finale dei lavori, redatto dal direttore dei lavori incaricato arch. Alexander Pedevilla.

Esaminata la fattura a saldo n. 46/2026 del 26.06.2026 del succitato operatore economico di 36.226,59 Euro, più CNPAIA al 4 %, pari a 1.449,06 Euro ed IVA al 22 %, pari ad 8.288,64 Euro, complessivamente quindi 45.964,29 Euro.

Il documento di regolarità contributiva (DURC) del succitato operatore economico è valido fino al 31.07.2026.

L'importo indicato corrisponde alla prestazione resa ed il prezzo concordato è stato applicato.

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

Sulla base del piano esecutivo di gestione del 2026-2028, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 324 del 23.12.2025;

Visto il Regolamento di contabilità;

determina

1. di liquidare la fattura a saldo n. 46/2026 del 26.06.2026 del succitato operatore economico di 36.226,59 Euro, più CNPAIA al 4 %, pari a 1.449,06 Euro ed IVA al 22 %, pari ad 8.288,64 Euro, complessivamente quindi 45.964,29 Euro.
2. di inoltrare la documentazione al servizio finanziario, il quale dispone gli atti per il pagamento.

* * * * *

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Nicoletta Pinter

Digital signiertes Dokument

Documento firmato digitalmente

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 28. Mai 1999, Nr. 4/L Art. 19, geändert durch das Dekrets des Präsidenten der Region vom 1. Februar 2005, Nr. 4/L);

Gegen diesen Entscheid kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Kenntnisnahme beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Entscheid die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (Decreto del presidente della giunta regionale del 28 maggio 1999, n. 4/L articolo 19, modificato dal Decreto del presidente della regione del 1 febbraio 2005, n. 4/L);

Contro la presente determina ogni interessato può presentare entro 60 giorni dalla conoscenza dello stesso ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa Regionale, sezione autonoma di Bolzano. Se la determina interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5 del Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza della determina

Hashwert administratives Gutachten	06r8qGlxoFyYSDirn2fn/BVf/Lm8D-mIgNki5dwbVLvc= Nicoletta Pinter	Valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	8hyArRoxrVoLUHa3kHKI+YHvHCqdJHCl-jJeV3VVPMho= Anna Gallmetzer	Valore hash parere contabile